

DERVIS REÇAYI

BESTENİĞER NAKİŞ YÜRÜK SEMAZİ HOCA ABDULKADİR MERAGİ

The musical score consists of six staves of music, each with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (indicated by a 'C'). The lyrics are written below the notes in both the Latin alphabet and the Arabic script used in Ottoman Turkish.

Staff 1:

Der vis re os yi pa ol ga
hi me kü ned vay der vay yar
Ey yari men yar yar miri men

Staff 2:

..... Ey dost ya zi mun yar li men vay xz

Staff 3:

Schöpfer: ka se i meh mi hir ke da yi neku ned vay
Schöpfer: ka se ki dir se ved sa da yi neku ned vay
vay yar ni ri men Ey dost ya zi men
yarmak bu li men vay ta

Staff 4:

dir te ne ten ni tan ni ta ne tane dir ney ta

Staff 5:

ney ta dir te ni tan tennendirtenendix

-2-

(Beştonigür wakı̄ş yürük semai devamı)

tan nen dir te ne vay ta

dix te ni tan tenendärten non dix
Miyaz KARPA

(Bassoon) tan nen dix te ne vay ka vay

nil ha zo dep an ki ha mn

gost fa si ha ka ha yar

hy ya zicom yar yar mi ri men

..... hy dost ya xi men

yar mak bu li mili vay haa

Servig-i recay-i padigahı nekuned
yar yarimen yar yar miri men ey döst yarimah yar makbulinen vay

iz kase-i meh-i mihz-i gedayi nekuned
vay ey yar yar yar miri men ey döst yar yar makbulinen
vay ta dir te na ten ni ten hi ta ha te he dir ney ta ney ta
tir teni ten ten nan dir tenen dir tan nen dir te nan vay
xamil-i hiredes an ki hemüest (fasih)

Hir kase-ki pür seved seday-i nekuned
terennüm